



**SOLANA S.p.A.**

*Sede e Stabilimento*

Strada Provinciale n. 196 – 26843 Maccastorna (LO) - ITALY

Tel. (+39) 0377-707011 / Fax (+39) 0377 – 707070

e-mail: [solana@solanaspait](mailto:solana@solanaspait)

e-mail pec: [solana@pec.cgn.it](mailto:solana@pec.cgn.it)

Info privacy: [www.solanaspait](http://www.solanaspait)

To whom it may concern

## CORONAVIRUS: Aggiornamento 11 Marzo 2020 / 11th March 2020 Update / Aktualisierung 11 März 2020

Gentili clienti,

Vogliamo assicurarvi che SOLANA garantisce la continuità della consegna e delle proprie attività, poiché il nuovo Decreto del Presidente del consiglio (emanato in data 09/03/2020) recante ulteriori misure per il contenimento e il contrasto del diffondersi del virus Covid-19 sull'intero territorio nazionale, non comporta l'inibizione delle attività produttive, né impedisce la consegna o il ritiro delle merci.

Il Decreto è infatti volto a limitare gli spostamenti non necessari delle persone e, come specificato in una nota esplicativa, "le limitazioni introdotte non vietano il viaggio per motivi di lavoro comprovati, lasciando libera circolazione delle merci".

Per questa ragione, non prevediamo alcun blocco delle nostre attività produttive, di spedizione e di consegna delle merci.

**Vi assicuriamo che abbiamo adottato tutte le misure necessarie per gestire questa emergenza e garantire la salute del nostro personale e degli autisti che arrivano al nostro stabilimento, oltreché la continuità della nostra attività produttiva e di spedizione delle merci.**

Abbiamo messo a disposizione per tutti gli autisti, guanti, mascherina e disinfettante per le mani

Per coloro che non volessero scendere dal camion possiamo comunque effettuare il carico della merce e la trasmissione telematica di documenti di trasporto.

Vi ringraziamo per la collaborazione e la comprensione e rimaniamo a disposizione per qualsiasi chiarimento.

Continueremo a monitorare l'evoluzione di questa crisi e vi terremo informati sugli eventuali sviluppi futuri.

Dear Valued Partners,

First of all we want to assure you that Solana guarantees the continuity of delivery and of its activities. The new decree of the Italian Prime Minister (issued on the 09/03/2020) provides further measures to restraint and contrast the spread of Covid-19 virus on the whole national territory, but neither it limits the production activities nor it keeps the goods from being delivered or picked up.

The decree actually aims at limiting the unnecessary moving of people and, as specified in an explanatory note, "it does not forbid travelling for proven business reasons, allowing the free circulation of goods".

For this reason, we do not expect the interruption of our production, shipping and delivery of goods.

**We assure that we have taken all the necessary measures to cope with this emergency and we guarantee the health of our staff and of all the drivers arriving at our factory, as well as the continuity of our production, shipping and delivering goods.**

We have provided gloves, protection masks and hand sanitizers to all drivers, and for those who do not want to get off the truck, the loading the goods will be possible anyways, all the documents will be electronically transmitted.

We thank you for your cooperation and understanding and we are available for any explanation.

We will continue to monitor the developing of this crisis and we will keep you informed of the future unfolding of events.



**SOLANA S.p.A.**

*Sede e Stabilimento*

Strada Provinciale n. 196 – 26843 Maccastorna (LO) - ITALY

Tel. (+39) 0377-707011 / Fax (+39) 0377 – 707070

e-mail: [solana@solanaspait](mailto:solana@solanaspait)

e-mail pec: [solana@pec.cgn.it](mailto:solana@pec.cgn.it)

Info privacy: [www.solanaspait](http://www.solanaspait)

Liebe Kunden,

wir wollen Ihnen versichern, dass Solana die Kontinuität der Lieferung und der eigenen Aktivitäten garantiert. Das neue Dekret des Ministerpräsidenten (am 9.3.2020 erlassen), das neue Maßnahmen zur Begrenzung und Bekämpfung der Ausbreitung des Virus Covid-19 auf dem ganzen Staatsgebiet enthält, hemmt weder die Produktion, noch verhindert es die Lieferung oder die Abholung der Waren.

Das Dekret ist auf die Begrenzung von unbenötigten Personenverkehr ausgerichtet, und, wie in einer erklärenden Bemerkung angegeben, "die eingeführten Beschränkungen verbieten NICHT ausgewiesene berufliche Reisen, sodass die Waren weiterhin frei zirkulieren können."

Aus diesem Grund sehen wir keinen Stop unserer Produktion, Sendung und Lieferung der Waren voraus.

**Wir versichern Ihnen, dass wir alle notwendigen Maßnahmen ergriffen haben, um diesen Ernstfall zu bewältigen und um die Gesundheit unseres Personals und die der Kraftfahrer zu garantieren, die unsere Fabrik anfahren. Darüber hinaus werden wir auch unsere Produktion und die Sendung der Waren fortführen.**

Wir haben allen Fahrern Handschuhe, Schutzmasken und Desinfektionsmittel zur Verfügung gestellt.

Für diejenigen, die aus dem Lastwagen nicht aussteigen wollen, können wir trotzdem die Ware auf- bzw. abladen und die Beförderungsdokumente elektronisch übermitteln.

Wir bedanken uns für Ihre Mitarbeit und das Verständnis. Wir bleiben Ihnen gern zur Verfügung für jede Erklärung. Wir werden die Entwicklung dieser Krise weiter im Auge behalten und Sie über eventuelle zukünftige Entwicklungen informieren.

Cordiali saluti /Best regards / Mit freundlichen Grüßen

11.03.2020

Antonio Casana

C.E.O.

Solana S.p.A.

Strada Provinciale 196

Maccastorna - Lodi

Tel +39.0377.707011

email: [antonio.casana@solanaspait](mailto:antonio.casana@solanaspait)